

# ສິດທິເດັກໃນການມີສະພາບແວດລ້ອມ ທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບໃນພາກພື້ນອາຊຽນ ບັນດາຫຼັກການ ແລະ ແນວທາງນະໂຍບາຍ



ພາກພື້ນອາຊຽນ



**ສິດທິເດັກແມ່ນຫຍັງ?** ສິດທິເດັກແມ່ນສິ່ງທີ່ເດັກ  
ທຸກຄົນຄວນມີ ຫຼື ສາມາດເຮັດໄດ້ເພື່ອໃຫ້ມີຊີວິດທີ່ດີ.  
ສິດທິເດັກປະກອບມີສິດທິການມີຄວາມປອດໄພ ແລະ ມີ  
ບ່ອນດຳລົງຊີວິດທີ່ປອດໄພ, ສິດທິໃນການສຶກສາ, ແລະ ສິດ  
ທິໃນການເວົ້າເພື່ອຕັດສິນໃຈໃນສິ່ງທີ່ມີຜົນກະທົບຕໍ່ຕົນເອງ.  
ໃນຂໍ້ຕົກລົງທີ່ສຳຄັນ, ລັດຖະບານໄດ້ສັນຍາວ່າຈະຮັບປະກັນ  
ໃຫ້ສິດທິເດັກເຫຼົ່ານີ້ໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງ.



## ສະພາບແວດລ້ອມທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບແມ່ນຫຍັງ?



ມີສະພາບອາກາດທີ່ປອດໄພ  
ສຳລັບທຸກຄົນ ແລະ ທຸກສິ່ງ  
ທຸກຢ່າງທີ່ມີຊີວິດ

ມີອາຫານການກິນທີ່ດີ ແລະ ມີສະ  
ຖານທີ່ຕ່າງໆທີ່ບໍ່ມີມົນລະພິດເພື່ອດຳ  
ລົງຊີວິດຢູ່, ເພື່ອສຶກສາຮຳຮຽນ, ແລະ  
ເພື່ອຫຼິ້ນ



ມີອາກາດຫາຍໃຈທີ່ສະອາດ  
ແລະ ມີນ້ຳດື່ມສະອາດ



ການດຳເນີນການແບບຍືນຍົງເພື່ອນຳ  
ໃຊ້ຊັບພະຍາກອນທີ່ມີຢູ່ໃນປະຈຸບັນ  
ໃຫ້ໄດ້ຫຼາຍທີ່ສຸດໂດຍບໍ່ເປັນ  
ອັນຕະລາຍຕໍ່ສິ່ງເຫຼົ່ານັ້ນໃນຕໍ່ໜ້າ





ເດັກທົ່ວໂລກພວມບອກຜູ້ໃຫຍ່ ແລະ ລັດຖະບານວ່າພວກເຂົາຢາກ  
ດຳລົງຊີວິດ ແລະ ເຕີບໃຫຍ່ໃນສະພາບແວດລ້ອມທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບ.

ເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ທຸກຄົນໃນພາກພື້ນອາຊຽນປົກປ້ອງ ແລະ ເຄົາລົບສິດທິເດັກຕໍ່ສະພາບແວດ  
ລ້ອມທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບ, 3 ອົງການສະຫະປະຊາຊາດໄດ້ເຮັດວຽກຮ່ວມກັບບັນດາຊຽວຊານ  
ດ້ານເດັກ ແລະ ຜູ້ໃຫຍ່ເພື່ອສ້າງບັນດາຫຼັກການ ແລະ ແນວທາງນະໂຍບາຍ.



## ບັນດາຫຼັກການ ແລະ ແນວທາງ



## ນະໂຍບາຍມີຄືແນວໃດ?

**ບັນດາຫຼັກການ** ແມ່ນກົດລະບຽບຂັ້ນພື້ນຖານທີ່ທຸກຄົນຕ້ອງ  
ປະຕິບັດເພື່ອຮັບປະກັນວ່າເດັກສາມາດມີສິດທິຂອງຕົນ  
ໃນສະພາບແວດລ້ອມທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບ. ມີທັງໝົດ 37 ຫຼັກການ.

**ແນວທາງນະໂຍບາຍ** ໃຫ້ທິດທາງແກ່ລັດຖະບານ, ພາກທຸລະກິດ,  
ຊຸມຊົນ, ສື່, ແລະ ເດັກກ່ຽວກັບວິທີການປະຕິບັດຕາມຫຼັກການ.

## ທ່ານຮູ້ບໍ່?

ສະຫະປະຊາຊາດບອກວ່າ  
ເດັກແມ່ນຜູ້ທີ່ມີອາຍຸຕັ້ງແຕ່  
ເກີດຈົນຮອດອາຍຸ 18 ປີ,  
ເມື່ອພວກເຂົາກາຍເປັນໄວ  
ໜຸ່ມ.

0-18



# ບັນດາຫຼັກການ

ສິ່ງທີ່ທຸກຄົນໃນພາກພື້ນອາຊຽນຄວນຈື່ໄວ້ໃນເວລາຕັດສິນໃຈ ແລະ ດໍາເນີນການໃດກໍຕາມທີ່ສິ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ເດັກ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ມີຫຍັງແດ່?



**1**  
ສະພາບແວດລ້ອມທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບ  
ເດັກທຸກຄົນມີສິດທິໃນການດໍາລົງ  
ຊີວິດ ແລະ ເຕີບໃຫຍ່ໃນສະພາບ  
ແວດລ້ອມທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບ.



**2**  
ການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງເດັກ  
ເດັກທຸກຄົນມີສິດທິໃນການແບ່ງປັນ  
ທັດສະນະຂອງຕົນເອງ ແລະ ມີສ່ວນ  
ຮ່ວມໃນການຕັດສິນໃຈທີ່ມີຜົນກະ  
ທົບຕໍ່ເດັກ ແລະ ສິດທິຂອງພວກເຂົາ  
ຕໍ່ສະພາບແວດລ້ອມທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບ.



**3**  
ຂໍ້ມູນທີ່ເປັນມິດຕໍ່ເດັກ  
ເດັກທຸກຄົນມີສິດທິໃນການຮັບຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ  
ການດໍາລົງຊີວິດໃນສະພາບແວດລ້ອມທີ່ດີຕໍ່  
ສຸຂະພາບໃນພາສາທີ່ພວກເຂົາເຂົ້າໃຈ ແລະ ໃນ  
ວິທີການທີ່ໜ້າສົນໃຈຕໍ່ພວກເຂົາ.



**4**  
ການສຶກສາດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ  
ເດັກທຸກຄົນມີສິດທິໃນການຮຽນຮູ້  
ກ່ຽວກັບສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ  
ວິທີການປົກປ້ອງສິ່ງແວດລ້ອມ.



**5**  
ການຫຼິ້ນ  
ເດັກທຸກຄົນມີສິດທິໃນການຫຼິ້ນຢູ່  
ນອກເຮືອນຢ່າງປອດໄພໃນສະພາບ  
ແວດລ້ອມທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບ



**6**  
ການປົກປ້ອງຈາກການປ່ຽນແປງຂອງດິນຟ້າອາກາດ ແລະ  
ຄວາມເສຍຫາຍຕໍ່ສະພາບແວດລ້ອມທໍາມະຊາດ  
ເດັກທຸກຄົນມີສິດທິໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງຈາກຄວາມເສຍ  
ຫາຍທຸກປະເພດທີ່ເກີດຈາກການປ່ຽນແປງດິນຟ້າອາ  
ກາດ, ມົນລະພິດ ແລະ ການສູນເສຍພືດພັນ, ສັດ,  
ແລະ ຊັບພະຍາກອນທໍາມະຊາດອື່ນໆ.



**7**  
ຍຸດຕິກິດຈະກຳທຸລະກິດທີ່ເປັນອັນຕະລາຍ  
ເດັກທຸກຄົນມີສິດທິໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງ  
ຈາກຄວາມເສຍຫາຍທຸກປະເພດທີ່ເກີດ  
ຈາກກິດຈະກຳທຸລະກິດ.



**8**  
ການສ້າງໃຫ້ມີການຊ່ວຍເຫຼືອ  
ເດັກທຸກຄົນມີສິດທິໃນການຮ້ອງຂໍ  
ແລະ ໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນ  
ແລະ ໄດ້ຮັບຄວາມຍຸຕິທໍາທີ່ເປັນ  
ມິດກັບເດັກໃນເວລາພວກເຂົາປະ  
ສົບໄພອັນຕະລາຍທີ່ເກີດຈາກ  
ການລະເມີດສິດທິຂອງຕົນຕໍ່ສະ  
ພາບແວດລ້ອມທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບ.



**9**  
ການປົກປ້ອງຈາກຄວາມຮຸນແຮງ  
ເດັກທຸກຄົນມີສິດທິໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງຈາກໄພຂົ່ມຂູ່ ຫຼື  
ບັນຫາຕ່າງໆວ່າຈາກໃຜກໍຕາມ, ເມື່ອພວກເຂົາຮຽກ  
ຮ້ອງໃຫ້ມີການເຄົາລົບສິດທິຂອງຕົນຕໍ່ສະພາບແວດ  
ລ້ອມທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບ ແລະ ເມື່ອພວກເຂົາຊອກຫາ  
ຄວາມຍຸຕິທໍາ ຖ້າສິດທິຂອງພວກເຂົາບໍ່ໄດ້ຮັບຄວາມເຄົາ  
ລົບ.

ມີ 28 ຫຼັກການສະເພາະອື່ນອີກກ່ຽວກັບ ການ  
ປົກປ້ອງສິດທິເດັກຕໍ່ສະພາບແວດລ້ອມ ທີ່ດີຕໍ່  
ສຸຂະພາບ.



**ຈຶ່ງຈື່!** ນີ້ແມ່ນສໍາລັບເດັກທຸກຄົນ. ບໍ່ສໍາຄັນວ່າເຈົ້າແມ່ນໃຜ ຫຼື ຢູ່ໃສ.  
ເດັກທຸກຄົນມີສິດທິເຫຼົ່ານີ້, ລວມທັງເຈົ້າເອງ.

# ແນວທາງ ນະໂຍບາຍ

ໝົດທຸກຄົນສາມາດປະກອບສ່ວນເພື່ອຮັບປະກັນໃຫ້ມີສະພາບແວດລ້ອມ ທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບສໍາລັບເດັກໄດ້ຄືແນວໃດ?

## ລັດຖະບານສາມາດ...



- ▶ ສ້າງກົດໝາຍ ແລະ ກົດລະບຽບຕ່າງໆທີ່ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີຄວາມເຄົາລົບຕໍ່ຫຼັກການເຫຼົ່ານີ້, ລວມທັງກົດລະບຽບສໍາລັບທຸລະກິດ
- ▶ ຮັບປະກັນວ່າເດັກມີສ່ວນຮ່ວມໃນການຕັດສິນໃຈ,ດ້ວຍຂໍ້ມູນທີ່ພວກເຂົາສາມາດເຂົ້າໃຈໄດ້
- ▶ ຮັບປະກັນວ່າໂຮງຮຽນສະໜອງການສຶກສາກ່ຽວກັບສິ່ງແວດລ້ອມ
- ▶ ຮັບປະກັນວ່າໃຫ້ເງິນພຽງພໍເພື່ອໃຫ້ການດໍາເນີນການທັງໝົດເຫຼົ່ານີ້ສາມາດເປັນໄປໄດ້ເພື່ອປົກປ້ອງສິດທິເດັກຕໍ່ການມີສະພາບແວດລ້ອມທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບ

## ພາກທຸລະກິດ ສາມາດ ...



- ▶ ກວດກາກາຕະຫຼອດເວລາເພື່ອເບິ່ງວ່າກິດຈະກຳທຸລະກິດສາມາດສົ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ເດັກ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມຄືແນວໃດ, ແລະ ຫຼີກເວັ້ນກິດຈະກຳທີ່ເຮັດໃຫ້ເກີດອັນຕະລາຍ
- ▶ ຮັບປະກັນວ່າທຸກຄົນໃນບໍລິສັດເຂົ້າໃຈ ແລະ ເຄົາລົບສິດທິເດັກກ່ຽວກັບການມີສະພາບແວດລ້ອມທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບ
- ▶ ຮັບຟັງສຽງຂອງເດັກກ່ອນທີ່ຈະຕັດສິນໃຈດ້ານທຸລະກິດ

## ຊຸມຊົນສາມາດ...



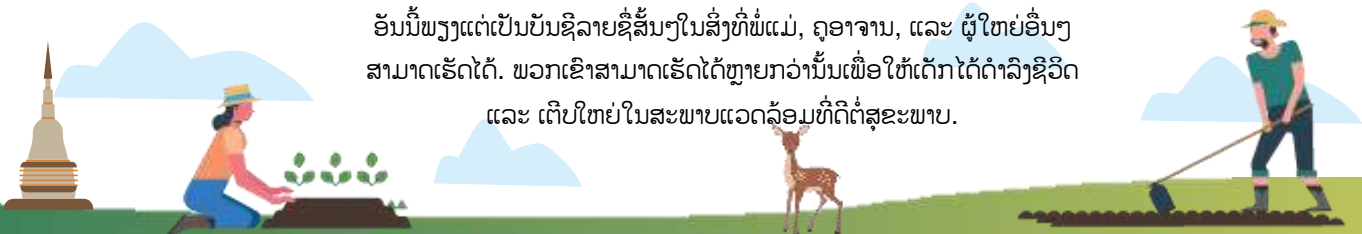
- ▶ ຊ່ວຍເຫຼືອເດັກເພື່ອປົກປ້ອງສິດທິຂອງຕົນໃນການມີສະພາບແວດລ້ອມທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບ ໃນວິທີການທີ່ປອດໄພ
- ▶ ເຮັດວຽກກັບເດັກເພື່ອແນະນຳການປະຕິບັດຕົວຈິງທີ່ດີຕໍ່ສະພາບແວດລ້ອມທີ່ພວກເຂົາອາໄສຢູ່ ເຊັ່ນ: 'ຫຼຸດຜ່ອນ-ນຳມາໃຊ້ຄືນໃໝ່-ໝູນໃຊ້'
- ▶ ສະໜັບສະໜູນລັດຖະບານ, ໂຮງຮຽນ, ທຸລະກິດ, ແລະ ຊຸມຊົນໃຫ້ເຄົາລົບຕໍ່ບັນດາຫຼັກການເຫຼົ່ານີ້

## ສື່ສາມາດ...



- ▶ ລາຍງານສິ່ງທີ່ລັດຖະບານ ແລະ ທຸລະກິດເຮັດໄດ້ດີ ແລະ ຍັງບໍ່ທັນໄດ້ດີໃນການເຄົາລົບສິດທິເດັກຕໍ່ການມີສະພາບແວດລ້ອມທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບ
- ▶ ຜະລິດຂໍ້ມູນຂ່າວສານກ່ຽວກັບສິ່ງແວດລ້ອມສໍາລັບເດັກ
- ▶ ລາຍງານບັນດາກິດຈະກຳທີ່ດີທີ່ຈັດໂດຍເດັກເພື່ອປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ຕໍ່ສູ້ກັບການປ່ຽນແປງດິນຟ້າອາກາດ

ອັນນີ້ພຽງແຕ່ເປັນບັນຊີລາຍຊື່ສິ່ງໃນສິ່ງທີ່ພໍ່ແມ່, ຄູອາຈານ, ແລະ ຜູ້ໃຫຍ່ອື່ນໆສາມາດເຮັດໄດ້. ພວກເຂົາສາມາດເຮັດໄດ້ຫຼາຍກວ່ານັ້ນເພື່ອໃຫ້ເດັກໄດ້ດໍາລົງຊີວິດ ແລະ ເຕີບໃຫຍ່ໃນສະພາບແວດລ້ອມທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບ.





# ເດັກສາມາດເຮັດຫຍັງໄດ້ແດ່ ?

## ຮຽນຮູ້



ໃນໂຮງຮຽນ - ຈົ່ງບອກຄູ ແລະ ພໍ່ແມ່ຂອງເຈົ້າວ່າ ເຈົ້າຢາກຮຽນຮູ້ກ່ຽວກັບສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສິດທິເດັກຕໍ່ສະພາບແວດລ້ອມທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບ



ດ້ວຍຕົວເອງ - ຈົ່ງອ່ານປື້ມ, ເບິ່ງວິດີໂອ, ແລະ ມີສ່ວນຮ່ວມ ໃນກິດຈະກຳທີ່ສອນເຈົ້າກ່ຽວກັບສິ່ງແວດລ້ອມ

## ໂອ້ລົມ



ຈົ່ງບອກເດັກ ແລະ ຜູ້ໃຫຍ່ຄົນອື່ນໆ, ລວມທັງພໍ່ແມ່ຂອງເຈົ້າ, ສິ່ງທີ່ເຈົ້າໄດ້ຮຽນຮູ້ກ່ຽວກັບສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສິດທິເດັກຕໍ່ກັບສະພາບແວດລ້ອມທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບ



ຈົ່ງໃຊ້ສິ່ງຄົມເພື່ອບອກຄົນອື່ນວ່າເຈົ້າພວມເຮັດຫຍັງ ເພື່ອປົກປ້ອງສິ່ງແວດລ້ອມ



ຈົ່ງບອກຄູຂອງເຈົ້າໃຫ້ຮູ້ວ່າເຈົ້າຕ້ອງການຂໍ້ມູນຂ່າວສານທີ່ເປັນມິດກັບເດັກກ່ຽວກັບສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ການປ່ຽນແປງດິນຟ້າອາກາດ



# ຫຼິ້ນມ່ວນ



ຈົ່ງບອກພໍ່ແມ່ຂອງເຈົ້າ ແລະ ຜູ້ໃຫຍ່ຄົນອື່ນວ່າ ເດັກຢາກມີບ່ອນຫຼິ້ນທີ່ປອດໄພ



ຈົ່ງຊອກຫາສິ່ງທີ່ຕ້ອງເຮັດເພື່ອປົກປ້ອງສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ກໍ່ມີຄວາມມ່ວນຄືກັນ

# ເຂົ້າຮ່ວມ



ຈົ່ງຊ່ວຍສ້າງກຸ່ມຄົນຕ່າງໆໃນຊຸມຊົນຂອງເຈົ້າ ແລະ ມີສ່ວນຮ່ວມໃນເຄືອຂ່າຍທີ່ມີຢູ່ແລ້ວສໍາລັບເດັກທີ່ເຮັດວຽກເພື່ອປົກປ້ອງສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ຕໍ່ສູ້ກັບການປ່ຽນແປງດິນຟ້າອາກາດ.



ມີສ່ວນຮ່ວມໃນຂະບວນການໂຄສະນາຂອງພາກພື້ນ ແລະ ສາກົນ ແລະ ກຸ່ມຕ່າງໆ:

- ຂໍ້ລິເລີ່ມສິດທິເດັກດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ (CERI)
- ອົງການຊາວໜຸ່ມອາຊຽນ
- ກຸ່ມໃຫຍ່ຂອງອົງການສະຫະປະຊາຊາດກ່ຽວກັບເດັກ ແລະ ຊາວໜຸ່ມ
- ຄະນະຊາວໜຸ່ມພາກພື້ນອາຊີປາຊີຟິກ
- ກຸ່ມໃຫຍ່ຂອງ UNEP ກ່ຽວກັບເດັກ ແລະ ຊາວໜຸ່ມ



# ໂຄສະນາສິ່ງເສີມ



ຈົ່ງບອກພໍ່ແມ່ຂອງເຈົ້າ, ຄູຂອງເຈົ້າ, ແລະ ຜູ້ນຳໃນຊຸມຊົນຂອງເຈົ້າວ່າເດັກຄວນມີສ່ວນຮ່ວມໃນການຕັດສິນໃຈທີ່ ມີຜົນກະທົບຕໍ່ສິດທິຂອງພວກເຂົາຕໍ່ສະພາບແວດລ້ອມ ທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບ.



ກວດເບິ່ງທຸກຜົນກະທົບຕໍ່ສະພາບແວດລ້ອມທີ່ເຈົ້າອາໄສຢູ່ ແລະ ມັນມີຜົນກະທົບແນວໃດຕໍ່ຄົນອ້ອມຂ້າງເຈົ້າ



ເມື່ອສິດທິຂອງເຈົ້າຕໍ່ສະພາບແວດລ້ອມທີ່ດີຕໍ່ສຸຂະພາບບໍ່ໄດ້ຮັບຄວາມເຄົາລົບ, ຂໍໃຫ້ກຸ່ມທີ່ເຈົ້າໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມຊ່ວຍເຫຼືອເຈົ້າເພື່ອຮ້ອງທຸກ





ສົນທິສັນຍາວ່າດ້ວຍສິດທິເດັກຂອງອົງການສະຫະປະຊາຊາດ ແມ່ນຂໍ້ຕົກລົງສໍາຄັນຂອງບັນດາປະເທດທີ່ໄດ້ສັນຍາວ່າ  
ຈະປົກປ້ອງສິດທິເດັກ. ສົນທິສັນຍາວ່າດ້ວຍສິດທິເດັກກະທົບກວ່າເດັກແມ່ນໃຜ, ສິດທິທັງໝົດຂອງພວກເຂົາ, ແລະ  
ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງລັດຖະບານບັນດາປະເທດຕ່າງໆ. ສິດທິທັງໝົດແມ່ນເຊື່ອມໂຍງກັນ,  
ມີຄວາມສໍາຄັນເທົ່າທຽມກັນ, ແລະ ບໍ່ສາມາດແຍກອອກໄປຈາກເດັກໄດ້. ລັດຖະບານຂອງບັນດາປະເທດໃນພາກພື້ນ  
ອາຊຽນໄດ້ເຫັນດີເປັນເອກະສັນກັບສົນທິສັນຍາວ່າດ້ວຍສິດທິເດັກ.

ຄວາມຍຸຕິທໍາທີ່ເປັນມິດຕໍ່ເດັກແມ່ນວິທີການສູ່  
ຄວາມຍຸຕິທໍາທີ່ເຄົາລົບສິດທິຂອງເຈົ້າໃນຖານະເປັນເດັກ, ໃນວິທີທີ່ຄໍາມືງ ເຖິງ ແລະ  
ບັບຕົວເຂົາກັບອາຍຸ, ຄວາມຕ້ອງການຂອງເຈົ້າ, ສະຖານະການຂອງເຈົ້າ ແລະ  
ເຈົ້າເຂົ້າໃຈໄດ້ຫຼາຍປານໃດ. ເປັນ ຄວາມຍຸຕິທໍາທີ່ເດັກທຸກຄົນສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້ຊຶ່ງມີຄວາມວ່ອງໄວ  
ແລະ ໃຫ້ຄຸນຄ່າຕໍ່ສຽງຂອງເຈົ້າຕະຫຼອດທຸກຂັ້ນຕອນ. ໄດ້ອອກແບບຄວາມຍຸຕິທໍາທີ່ເປັນມິດກັບເດັກ  
ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຄວາມເສຍຫາຍທີ່ເຈົ້າອາດຈະປະສົບໃນຂັ້ນຕອນດັ່ງກ່າວ ແລະ ຊ່ວຍເຈົ້າໃຫ້  
ປົກປ້ອງສິດທິຂອງຕົນ.

## ຄໍາຂອບໃຈ

ຂໍ້ມູນຫຍໍ້ແບບເປັນມິດກັບເດັກນີ້ກ່ຽວກັບ *ບັນດາຫຼັກການ ແລະ ແນວທາງນະໂຍບາຍ: ສິດທິເດັກຕໍ່ຄວາມປອດໄພ, ສະພາບແວດລ້ອມທີ່ສະອາດ, ມີຜົນດີຕໍ່ສຸຂະພາບ ແລະ ມີຄວາມຍືນຍົງໃນພາກພື້ນອາຊຽນ* ໄດ້ຮັບການຜະລິດດ້ວຍການເປັນຄູ່ຮ່ວມງານກັບ  
ເດັກອາຍຸ 14-18 ປີ ຈາກປະເທດບຣູໄນ ດາຣູຊາລາມ, ກໍາປູເຈຍ, ອິນໂດເນເຊຍ, ສປປ  
ລາວ, ມາເລເຊຍ, ມຽນມາ, ຜິລິບປິນ, ສິງກະໂປ, ໄທ, ແລະ ຫວຽດນາມ.

ອອກແບບ/ຜະລິດໂດຍ: QUO ບາງກອກ

ໄດ້ສໍາເລັດຂໍ້ມູນຫຍໍ້ທີ່ເປັນມິດກັບເດັກໃນເດືອນພະຈິກ ປີ 2021. ອົງການ UNEP,  
UNICEF, ອົງການ ສິດທິມະນຸດຂອງສປຊ, ແລະ ພັນທະມິດສິດທິເດັກອາ  
ຊີບໍ່ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຜົນສະທ້ອນອັນເນື່ອງມາຈາກການ ນໍາໃຊ້ສິ່ງພິມນີ້ຄືນໃໝ່.

ສະໜັບສະໜູນການແປເປັນພາສາລາວໂດຍອົງການ terre des hommes  
ປະເທດເຢຍລະມັນ

### ມີຄໍາຖາມບໍ່? ບ່ອນຕິດຕໍ່ພົວພັນ:

ໂຄງການສິ່ງແວດລ້ອມຂອງສະຫະປະຊາຊາດ (UNEP)  
[uneproap@un.org](mailto:uneproap@un.org)

ກອງທຶນເດັກສະຫະປະຊາຊາດ (UNICEF)  
[asiapacificinfo@unicef.org](mailto:asiapacificinfo@unicef.org)

ອົງການສິດທິມະນຸດສະຫະປະຊາຊາດ (OHCHR)  
[ohchr.bangkok@un.org](mailto:ohchr.bangkok@un.org)

ກຸ່ມພັນທະມິດສິດທິເດັກອາຊີ (CRC Asia)  
[secretariat@crcasia.org](mailto:secretariat@crcasia.org)

ອົງການ terre des hommes  
ປະເທດເຢຍລະມັນປະຈໍາພາກພື້ນອາຊີຕາເວັນອອກສ່ຽງໃຕ້  
[info@tdhgsa.org](mailto:info@tdhgsa.org)

